

RAPPORT DES DONATEURS ЗВІТ ДОНОРАМ

2024
Зима Hiver



Succès de la Journée de défense des intérêts du CUC sur la Colline du Parlement

Le 21 octobre, les délégués représentant des organismes ukrainiens issus de tout le Canada ont participé à la Journée de défense des intérêts du Congrès des Ukrainiens Canadiens sur la Colline du Parlement.

Les délégations du CUC ont rencontré plus de 50 députés et sénateurs. Le CUC a défendu l'idée d'un soutien canadien à la victoire de l'Ukraine et le fait que ce dernier nécessite un soutien militaire et économique accru à l'Ukraine, une réponse plus ferme envers la guerre génocidaire que la Russie mène contre l'Ukraine et le maintien d'une aide continue envers les personnes ukrainiennes déplacées.

Les délégations du CUC ont rencontré le très honorable Justin Trudeau, premier ministre du Canada, l'honorable Chrystia Freeland, vice-première ministre et ministre des Finances du Canada, plusieurs ministres du Cabinet et députés du Parti libéral. Les délégations ont également rencontré des ministres du Cabinet fantôme et des députés



du Parti conservateur, le Bloc Québécois, le Nouveau Parti démocratique et plusieurs sénateurs.

Hommage aux récipiendaires de la Médaille ukrainienne-canadienne

Le Congrès des Ukrainiens Canadiens (CUC) et l'Association canadienne des anciens combattants ukrainiens (UWVA) ont annoncé la remise de la Médaille ukrainienne-canadienne du sacrifice, en hommage aux héros canadiens ayant donné leur vie en combattant pour la liberté de l'Ukraine.

Pour la liste complète des récipiendaires, nous vous invitons à vous rendre sur le site du CUC.



« La communauté des Ukrainiens-Canadiens éprouve une profonde gratitude et une reconnaissance envers les Canadiens qui ont pris les armes et se sont sacrifiés pour la liberté de l'Ukraine. C'est pour nous un privilège de décerner la Médaille ukrainienne-canadienne du sacrifice à ces héros canadiens. », a déclaré Taras Jackiw, président du Comité de la Médaille et trésorier de l'UWVA.

Établie en vertu d'une résolution du XXVII^e Congrès triennal des Ukrainiens Canadiens à Winnipeg au cours de l'automne 2022, la Médaille ukrainienne-canadienne du sacrifice a pour vocation de rendre hommage à des citoyens canadiens tués ou blessés au combat au sein des Forces armées ukrainiennes pour défendre la liberté de l'Ukraine face à la guerre génocidaire menée par la Russie.

Veillez utiliser les codes QR pour les versions en anglais et en ukrainien

Faites-un don dès aujourd'hui :

www.ucc.ca



Conférence nationale 2024 des éducateurs ukrainiens

C'est avec grand plaisir que nous repensons au succès de la Conférence nationale 2024 des éducateurs ukrainiens, organisée par le Conseil national ukrainien de l'éducation. Cette année, la conférence, dont le thème était « l'éducation ukrainienne au Canada : nouvelles réalités, nouvelles innovations », offrait un mélange de séances en lignes et en personne qui se sont tenues dans des villes choisies à travers tout le pays. Des éducateurs issus de plusieurs régions se sont réunis pour explorer des stratégies d'enseignement efficaces, des avancées technologiques et des méthodologies innovantes qui formeront l'avenir de l'éducation ukrainienne au Canada, marquant ainsi un moment clé pour le développement de l'éducation de notre communauté.

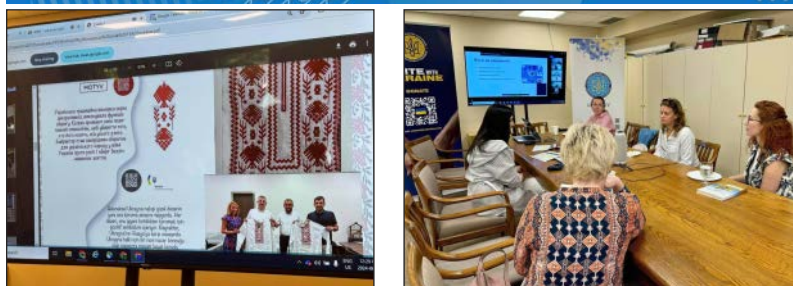
C'est ensemble que nous soutenons le CUC et la Fiducie éducative et caritative du CUC. Merci pour votre soutien et votre confiance.

Ce qu'en disent les participants :

- «c'était très instructif et bénéfique pour tous les enseignants ».
- « j'ai adoré les nouvelles méthodes d'enseignement pour le jardin d'enfants et les activités avec les enfants »
- « une approche intéressante de l'utilisation des technologies modernes associées avec le patrimoine »
- « les intervenants étaient extraordinaires! »

Nous remercions chaleureusement nos présentateurs et modérateurs formidables pour leur contribution.

Cette année, nous avons eu l'honneur d'accueillir 117 délégués issus du monde entier; dont 83 du seul Canada. De toutes les villes canadiennes, Toronto était la plus représentée, avec 44



délégués. Winnipeg a aussi fait preuve d'une participation importante (12 délégués), ce qui témoigne de l'engagement dynamique des communautés d'un océan à l'autre.

Dans la perspective de 2025, nous sommes ravis d'annoncer que la prochaine Conférence nationale des éducateurs ukrainiens se tiendra en personne, pour la première fois depuis 2019! Cet événement très attendu aura lieu à Toronto, en Ontario, du 16 au 18 mai 2025, au prestigieux centre de conférence Trident Banquet Hall & Conference Centre.

The 2025 conference promises to be filled with engaging sessions, networking opportunities, and inspiring discussions about the future of Ukrainian education in Canada.



En partie financé par le Fonds Temerty
de développement communautaire
de la Fondation Shevchenko.

- @ukrcancongress
- @ukrcancongress
- @ukrcancongress
- Ukrainian Canadian Congress
- Ukrainian Canadian Congress

Mot de la Présidente du CUC concernant la menace d'ingérence et de désinformation de la Russie

Alexandra Chyczij, Présidente nationale du Congrès des Ukrainiens Canadiens (CUC), s'est rendue à Ottawa les 1er et 2 octobre pour discuter de la menace d'ingérence et de désinformation de la Russie qui pèse sur la démocratie du Canada.

« La communauté ukrainienne-canadienne est la cible d'une désinformation soviétique, et maintenant russe, depuis de nombreuses décennies », a déclaré Mme. Chyczij. « Le gouvernement du Canada n'a pas pris des mesures suffisamment fortes pour contrer ces attaques persistantes, insidieuses et déstabilisantes de la Russie à l'encontre de notre communauté ou des institutions démocratiques canadiennes. »

Mme. Chyczij a témoigné devant le Comité permanent de la sécurité publique et nationale (SECU) de la Chambre des communes et auprès de l'Enquête publique sur l'ingérence étrangère dans les processus électoraux et les institutions démocratiques fédérales, où le CUC a qualité pour représenter la communauté ukrainienne du Canada.

Mme. Chyczij a présenté les recommandations de la communauté ukrainienne-canadienne concernant les mesures que le gouvernement du Canada devrait prendre afin de répondre à l'ingérence de la Russie et à ses campagnes de désinformation au Canada.

À la fin du mois d'octobre, le CUC a présenté ses conclusions finales à l'Enquête publique. Le rapport final de l'Enquête devrait être publié dans les semaines qui viennent.



Adoption par le Sénat du projet de loi instituant le Mois du patrimoine ukrainien



Le 19 novembre, le Sénat a adopté la Loi instituant le Mois du patrimoine ukrainien. Présentée par le sénateur Stan Kutcher, la loi vise à faire de septembre le Mois du patrimoine ukrainien au Canada. Le CUC appelle la Chambre des communes à rapidement adopter cette législation.

L'Ukraine défend la liberté, la démocratie et les droits de la personne face aux assauts génocidaires de la Russie. La Russie cherche à détruire l'Ukraine, la langue, les traditions et la culture ukrainiennes. Il est donc d'autant plus important pour nous de nous souvenir et d'honorer ce patrimoine que les Ukrainiens se battent héroïquement à défendre.

Point quotidien du CUC sur l'Ukraine

Les décideurs et dirigeants communautaires s'appuient sur le point quotidien du CUC (en anglais)

Inscrivez-vous www.ucc.ca/signup

Le CUC accueille cinq nouvelles sections

Au cours de l'année passée, c'est avec grande fierté que le CUC a accueilli plusieurs nouvelles communautés qui nous ont rejoint dans le cadre de notre mission.

- Section du CUC à Wellington Waterloo (Ontario)
- Section du CUC de l'Île-du-Prince-Édouard
- Section du CUC à Whitehorse (Association ukrainienne du Yukon)
- Section du CUC à Fredericton (Association ukrainienne de Fredericton, Nouveau Brunswick)
- Section du CUC à Terre-Neuve-et-Labrador (Ukrainian NL)

Comme vous pouvez le voir sur les photos ci-dessous, ces communautés sont très actives et travaillent sans relâche afin de soutenir l'Ukraine et contribuer à sa résilience. Ces communautés dynamiques participent activement à soutenir l'Ukraine et à promouvoir l'unité à travers des événements, des initiatives culturelles et des efforts en matière d'aide.

De nombreux Conseils provinciaux du CUC ont aussi accueilli de nouvelles communautés en tant que membres et nous attendons avec impatience d'en savoir plus sur leurs activités au cours de l'année qui s'en vient.

LE CUC ACCUEILLE LA SECTION DE WATERLOO-WELLINGTON



LE CUC ACCUEILLE LA SECTION DE L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

LE CUC ACCUEILLE LA SECTION DE WHITEHORSE



L'ASSOCIATION CULTURELLE UKRAINIENNE DE TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR REJOINT LE CUC





À la rencontre de certains de nos ambassadeurs

Mariana, Savka,

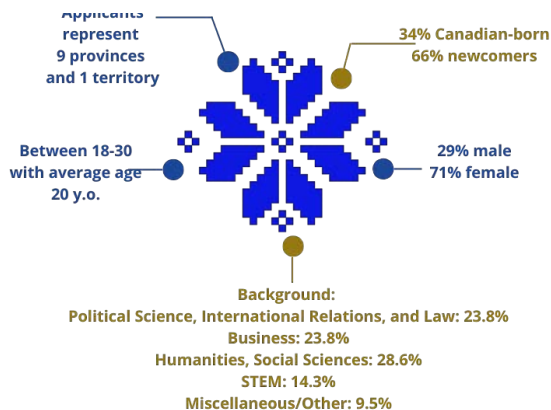
gestionnaire de programmation au CUC

Le Programme des jeunes ambassadeurs est un programme de 8 mois qui vise à donner aux jeunes Canadiens d'origine ukrainienne les moyens de devenir des chefs de file au sein de leurs communautés.

Depuis son lancement, le programme a connu des progrès et un engagement considérables. Parmi les événements notables, citons la séance d'accueil en présence du sénateur Stan Kutcher et de la Présidente du CUC Alexandra Chyczij en juillet, suivie d'une séance sur la défense des intérêts, programmée en septembre, la gestion de projet, en octobre, et la budgétisation et la collecte de fonds, en novembre.

Depuis le début, les jeunes ambassadeurs ont activement participé à des initiatives externes, notamment à la table ronde sur les jeunes du ministère fédéral de la Santé, à l'étude des données de l'enquête nationale du CUC sur les nouveaux arrivants et à la Journée de défense des intérêts du CUC sur la Colline du Parlement. Ils ont également apporté leurs contributions sur divers médias, tels que New Pathway, Kontakt TV et le blog Ukrainian World Congress, et ont participé à des événements communautaires comme le Folklorama, et les festivals Centennial et de Bloor West Village.

Les jeunes ambassadeurs mènent des projets variés et significatifs couvrant de nombreux domaines, des initiatives éducatives et de recherche au partage culturel, en passant par la défense des intérêts et les efforts politiques. Par exemple, Victoria Hrushetska, en Nouvelle-Écosse, a déjà eu un impact significatif en organisant et en accueillant la première séance d'apprentissage de l'anglais à destination des personnes ukrainiennes déplacées.



Tetiana Rymska – IPE

Tetiana est originaire d'Ukraine et étudie actuellement à Charlottetown, sur l'Île-du-Prince-Édouard. Elle est affiliée au Congrès des Ukrainiens Canadiens de l'Île-du-Prince-Édouard, où elle occupe le poste de directrice des affaires étudiantes pour l'Union des étudiants ukrainiens canadiens (SUSK-IPE) et fait du bénévolat à l'école ukrainienne locale. Elle travaille actuellement à la création d'une bibliothèque communautaire ukrainienne à Charlottetown, qui proposera à la fois des livres en ukrainien et des traductions en anglais de la littérature ukrainienne. Ce projet fournira non seulement des ressources précieuses à la communauté ukrainienne locale, mais encouragera également une plus grande sensibilisation et une meilleure appréciation de la culture parmi les Canadiens.



Cody Mackoway – AB

Cody Mackoway, qui vit actuellement dans le comté de Sturgeon, en Alberta, est fraîchement diplômé en politique et en histoire de l'Université de l'Alberta. Il travaille comme chercheur et analyste politique dans une grande entreprise de relations gouvernementales à Edmonton. Grâce à ses plusieurs rôles en tant que bénévole au sein d'organismes tels que la Société des étudiants ukrainiens de l'Université de l'Alberta, le Comité de planification du 50e anniversaire du Conseil provincial de l'Alberta du CUC et le Comité consultatif de la jeunesse du comté de Sturgeon, Cody défend les intérêts des communautés ukrainiennes et de la jeunesse. En 2024, Cody s'est joint à la cohorte inaugurale du Programme des jeunes ambassadeurs du CUC, où il dirige un projet visant à aider les sections provinciales du CUC à planifier des stratégies efficaces de défense des intérêts auprès des gouvernements.



Kateryna Osyppova – YK

Kateryna Osyppova est originaire de Whitehorse, la capitale du territoire du Yukon au Canada, connu pour la beauté époustouflante de sa nature et pour sa scène artistique dynamique. Elle travaille pour une brasserie artisanale locale en tant que représentante des événements, où elle collabore à presque tous les projets de bienfaisance et de collecte de fonds de la ville.

Elle est fière d'être membre de l'Association ukrainienne canadienne du Yukon, un organisme qui collecte activement des fonds pour soutenir l'hôpital de la ville de Chortkiv, en Ukraine. Elle travaille actuellement sur un projet spécial – un arbre à thème ukrainien pour le festival des arbres du Yukon. Cette vente aux enchères permettra de collecter des fonds pour la Fondation de l'hôpital du Yukon, afin de soutenir la construction d'une nouvelle unité au sein du centre de bien-être mental.



Michael Radomsky – SK

Michael Radomsky est né à Chernivtsi, en Ukraine, et a déménagé au Canada il y a environ 7 ans. Il réside actuellement à Saskatoon et travaille pour la division scolaire locale. Michael travaille actuellement avec la Fédération nationale ukrainienne et le Congrès mondial ukrainien, ainsi qu'avec le CUC, afin de promouvoir des programmes pour la jeunesse ukrainienne. Il espère être en mesure d'inciter davantage de jeunes à s'impliquer dans la communauté locale.

À la rencontre de nos mentors



Olena Zubrytska – ON

Olena Zubrytska est une étudiante ukrainienne-canadienne de première génération qui aspire à devenir médecin et vit à Toronto. Elle est titulaire d'un baccalauréat spécialisé en sciences de la santé de l'Université d'Ottawa et étudie actuellement les sciences infirmières à l'Université de Toronto, où elle est active au sein de la communauté ukrainienne. Elle travaille à l'hôpital général de Toronto en tant qu'assistante de recherche au centre de cardiologie Peter Munk et espère poursuivre ses recherches dans son domaine d'intérêt : la santé des immigrants. En tant que jeune ambassadrice du Congrès des Ukrainiens Canadiens, elle élabore actuellement un projet de recherche visant à examiner les résultats des Ukrainiens nouvellement arrivés au Canada en matière de santé mentale, afin d'orienter l'allocation et la mobilisation des ressources. Olena est reconnaissante de pouvoir se joindre au CUC et des organismes ukrainiens locaux afin défendre les intérêts de sa communauté et des Ukrainiens vivant au Canada.

Le CUC et la Fiducie éducative et caritative sont reconnaissants envers l'incroyable équipe de mentors pour leur apport considérable de connaissances, d'expériences et d'enthousiasme au programme. Ces personnes sont non seulement des professionnels accomplis dans leurs domaines respectifs, mais aussi des bénévoles passionnés, profondément engagés à aider la communauté ukrainienne-canadienne et notre prochaine génération de chefs de file à prendre le chemin de la réussite.



Dr. Olga Andriewsky

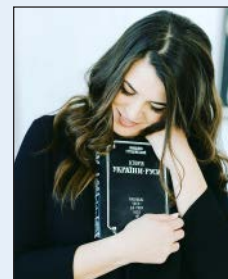
« C'est passionnant de travailler avec la prochaine génération de chefs de file de la communauté ukrainienne-canadienne. La personne que je mentore travaille à la sensibilisation du public à l'histoire pour lutter contre la désinformation au sujet de l'Ukraine, des Ukrainiens et de la communauté ukrainienne. Nous cassons les mythes! »



Séance spéciale d'information et réception organisée à l'Ambassade d'Ukraine à Ottawa lors de la Journée de défense des intérêts du CUC, notamment avec les Jeunes ambassadeurs

Le Programme des jeunes ambassadeurs du CUC ouvre la voie à une communauté plus forte, plus engagée, plus participative et plus inclusive. Investir dans l'engagement des jeunes, c'est investir dans les futurs chefs de file de la communauté ukrainienne-canadienne.

Visitez notre site web pour en savoir plus sur le Programme des jeunes ambassadeurs.



Anastasia Baczyński

« Le programme de mentorat du CUC est un investissement important dans notre communauté. Il permet aux jeunes professionnels d'avoir accès à plus de choses; plus de conseils, plus de soutien, plus de réseaux, afin que notre communauté puisse devenir plus florissante à son tour. Cet investissement est la clé de notre longévité et de notre endurance en tant qu'hromada unie. »



Donna Korade

Je suis ravie d'être la mentor d'Andrii et de Madeleine, deux jeunes chefs de file brillants dans le cadre du Programme des jeunes ambassadeurs. Andrii jette les bases de webinaires nationaux destinés à aider les Ukrainiens dans leur recherche d'emploi, tandis que Madeleine s'attache à aider les sections à renforcer leur présence en ligne et leurs liens avec la communauté en élaborant une politique et des lignes directrices nationales en matière de communication. C'est un privilège de les soutenir alors qu'ils construisent l'avenir de notre communauté.



3250 Est rue Beaubien, Montreal, QC, H1X 3C9
Tel.: (514) 727-94-56 Fax.: (514) 727-58-86

www.desjardins.com/caisseukrainienne

НАША МІСІЯ — ПІДТРИМУВАТИ!

Українська • Français • English • Română • Polska

WE HELP YOU BUILD A BRIGHTER FINANCIAL FUTURE

The UCU Advantage

- No Fee Savings, Chequing and Student Accounts
- Debit and Credit Cards
- Higher Interest Rate Digital Accounts
- Bank In-Person, Online or Mobile App
- Mobile Wallet with Apple Pay, Samsung Pay and Google Pay
- Surcharge-Free ATMs Near You
- Competitive Loan Rates

We Have You Covered

- Help from Contact Centre Member Specialists
- Online Appointment Booking
- Financial Planning, Investing and Wealth Strategies
- Small Business Banking
- Insurance

Building Community

Community support in the form of donations, sponsorships, and scholarships

800.461.0777 ukrainiancu.com

Follow us

Message de notre Responsable de la collecte de fonds

Христос Народився! Славимо Його!

Chers amis et soutiens,

Le travail de la Fiducie éducative et caritative du Congrès des Ukrainiens Canadiens n'est possible que grâce à vous. Votre soutien, vos efforts et votre engagement fournissent à la Fiducie éducative et caritative du CUC les ressources dont elle a besoin pour continuer à la mise en œuvre de programmes à l'attention de la communauté des Ukrainiens Canadiens. Alors que nous vivons des temps difficiles, ces programmes permettent à notre communauté de s'unir et s'exprimer d'une seule voix. Merci pour votre soutien et votre confiance. Grâce à nos efforts conjoints, nous pouvons rester forts les uns pour les autres et soutenir l'Ukraine, en tant que communauté ukrainienne unie!

Cette année, nous avons à nouveau établi un partenariat avec le centre de réhabilitation pour enfants Dzherelo à Lviv. Leurs élèves ont peint les œuvres d'art de Noël que nous avons imprimées sur nos cartes de vœux. Nous vous présentons l'acrylique sur toile : « Miracle de Noël » par Marko et Oleh Zaruma, avec l'aide d'Oleksandra Stepura.

Merry Christmas and Happy New Year! Joyeux Noël et Bonne Année!

Lesia Skyba, Responsable nationale de la collecte de fonds

Vous trouverez ci-dessous une liste des dons au Cabinet de la Présidente, au Cercle de la Présidente, au Club de la Présidente et aux Amis du CUC, ainsi qu'une liste de nos donateurs mensuels actuels, sur la période du 1er novembre 2023 au 1er novembre 2024. Veuillez consulter notre site pour obtenir la liste complète des donateurs..

Список пожертв донорів Кабінету Президента, Президентського Кола, Президентського Клубу та Друзів Конгресу за період з 1 листопада 2023 р. по 1 листопада 2024 р. Будь ласка, зайдіть на наш веб-сайт, щоб переглянути повний список жертводавців.

Cabinet de la Présidente (25 000\$ et plus)

Alanne Gibson
Ihnatowycz Family Foundation
Temerty Foundation
UCC Toronto Branch
Ukrainian Canadian Foundation of
Taras Shevchenko
Ukrainian Credit Union Limited

Cercle de la Présidente (5 000\$ – 24 999\$)

Anonymous
BCU Financial (Buduchnist)
BCU Foundation
Walter & Doris Bilous
John Boonstra
Caisse populaire Desjardins Ukrainienne
de Montreal
Dr. D. Roy Cullimore
Oksana Kuzyshyn
League of Ukrainian Canadians Edmonton
League of Ukrainian Canadians National
Andrew Maleckyj & Motria Kuzycz
Lidia Maleckyj
William Nestorovich
Toronto Ukrainian Foundation
UCC Alberta Provincial Council
UCC British Columbia Provincial Council
Ukrainian Youth Unity Council

Club de la Présidente (1 000\$ - 4 999\$)

Luba Andrejchuk
Boris Balan
Dr Lesia Boychuk & Jaroslaw Balan
Victor Belley
Jerry Beniuk
Bohdan & Alexandra Bulchak Foundation
Doug Brese
Elizabeth Burgess-Pinto
Canadian Ukrainian Immigrant Aid Society
Cardinal Funeral Homes Ltd.
Rosemary Chapman
Stephen Chereshevsky
Volodymyr Chewchuk & Slavka Sametz-
Chewchuk
Olya & Eugene Cholkan
Drs. Daria Trojan & Andrey Cybulsky
Alexander Daschko
Walter Dedio
Irena Dixon
Omelan & Melanie Dmytryshyn
Myron & Larissa Dzulynsky
Martin & Joanne Elsaesser
Dennis Ewasiuk
Dr. Terry Fecycz
Adele Ginter
JoAnne Gludish
Dr Jaroslaw & Olya Grod
Paul & Adrianna Grod
Dmitri Gulak
Michael & Petrusia Hantzsch
Orest & Irene Haras
Ivan D. HarraKh
John & Ollie Hawryluk Family Foundation

Dr. Myron Hlynka
Chrystyna Hnatiw
Halyna & Eugene Holowka
Jaroslaw Holowko & Nataliya Kostiv
Leona Howbold
Martin Howbold
Martin & Theresa Hunka
Nicholas Hurrie
Johanna Hutton
Demyan & Daria Hyworon
Dr. Andre Jakubow
Lucia Janek
Nataliya Jatskevich
Michael Kaloutsky
Dania Dagenais & Orest Kobylansky
Roman Stefan Kolos
Chrystyna & Bohdan Kolos
Ihor & Oksana Komarnicky
Lidia Komorowsky
Dr. Marilyn Korzekwa & Dr. Peter M. Kondra
Elias & Ruth Korolischuk
Daniel Kotyk
Peter & Mary Kryworuk
Christina & Walter Kudryk
Mark Kushnirenko
Terence Labach
Patricia Latyshko
Dr. Andre & Ms. Lydia Lebed
Daniel Lega
Grace Lockwood
Kvitlana Lopushanski
Lotlinx Canada Manitoba Inc.
LotLinx Canada Staff Team
Oleg Luciw
Yurij Andryjowycz & Olesia Luciw-
Andryjowycz
Dr. Wolodymyr Maksymowych
Meest Corporation Inc.
Stan Michalak
Ihor Michalchysyn
Paul Migus
Vasil Mikołyskyj
Hartley Miller
Olga Nowosad & Roman Molodynia
Darcia (Odarka) Moskaluk-Rutkay
Maria Mykytiuk
Alanna Mysak
George Ochrym
Lydia Maria Olah
Borden Osmak
Katherine Osmak
Nicholas Osmak
Natalie Ostryzniuk
Orest & Tania Dzulynsky
Sonia Peczeniuk
Ivanna Plakhotnyuk
Plast Ukrainian Youth Association Toronto
Alexander Pochmursky
Orest Prociw

MERCI POUR VOTRE SOUTIEN

Larysa Pryshlak
Lydia Pyluk
Myron & Lida Pyskir
Rodan Energy Solutions
Bohdan Romaniuk
Mary & Gerald Romsa
Rosalia Sametz
George & Veronica Serhijczuk
Dr. Martha Roma Shepertycky
Fred & Irene Shlapak
Michael & Lesia Shwec
Zenon Shwetz
Luba Skyba
Roksolana & Alex Slywynskyj
Alexandra Lisa Snihura
Donald Sobkow
Dr. Anne-Marie Humniski & Andre Sochaniwsky
Lesia & Orest Soltykevych
Dr. George Soltys
Walter Stadnyczuk
SUS Foundation of Canada
Ann Szyptur
Myron & Beverly Tatarniuk
Dr. Ivanna V. Tataryn
Andrij & Irene Teliszewsky
UCC Saskatoon Branch
Ukrainian Women's Association of Canada
Ukrainian Women's Organization of Canada
United Way of Alberta Capital Region
Zenon Woychshyn & Kristina Lukianenko
Marta Wynnyckyj
Emil & Orasia Yereniuk
Zorianna & Eugene Hyworon Foundation Inc.
Andrea Zwack
Christine Zwozdesky

Amis du CUC (500\$ - 999\$)

Alex & Ann Atamanenko
Marko Babij
Rev. John & Mrs. Marion Barszczyk
Sonia Bien
Daniel Bourque
Lidiia Bulaivska
Michael Bzowy
Alexandra Chyczij
Brent Cunningham
Orest & Tetiana Dzulynsky
Irena Fedchun
Alida & George Frame
Roman Franko
Stefan Franko
Yoris Gella

Dr. Oleh & Mrs. Bonnie Gerus
Daria Glazkova
Nadine & Bohdan Gogus
Stewart Goodings
Orysia Haras
Karen Herzog
John Holojuch
Grant & Lily Hopcroft
Michael & Kristen Illycky
Andrew & Anne Illycky
Wasył & Mary Kozłowsky & Jakiw Holubizkyj
Donna Drysdale & Kenneth Lawrence
Maria Kisil-Myziuk
Dr. Bohdan & Ms. Halyna Klid
Natalia Koldewey
Ollie Komarnicki
Helen Kudla
Roman Kulyk
Valentina & Ihor Kuryliw
Stanley Kutcher
Wolodymyr & Nadia Luciwi
Anatolij Masliwec
Martha Mayer
Allan McKenzie
Oksana Metulynsky
Ivan Michalchyshyn & Marta Hnatiw
Lukash Monczak
Judith Morton
Michael Mychailyshyn
Marika Nazarowec-White
Walter Olenych
Luba Pankiw
Halina Pedenko
Teodor, Dmytro & Mykhailo Pyskir Fund
Anne Ratuski
Eugene & Renata Roman
Igor Rubets
Taissa Ruzycky
Andrij & Ann Semotiuk
Peter & Geraldine Shostak
Lesia & Alex Skyba
Michele Smith
Ernest Stetsko
Christine Stezik
Roman & Natalia Sus
Frank Sysyn
Maria Tarnavskyj
Nadia Tkaczuk
Ihor Tomkiw
Ukrainian Catholic Women's League of Canada
United Way East Ontario
United Way Winnipeg
Bohdan & Veronika Walkiw
Dr. Roman & Anastasia Yereniuk
Daniel & Olga Zadorozny
James M Zalusky
Taras Zalusky

Donateur mensuels

Anonymous
Eugene Boychuk
Volodymyr Chewchuk & Slavka Sametz-Chewchuk
Brent Cunningham
Mikola Czich
Myron & Larissa Dzulynsky
Adele Ginter
Orysia Haras
Chrystyna Hnatiw
John Holojuch
Grant & Lily Hopcroft
Demyan Hyworon
Nataliya Jatskevich
Vera Jaworiwsky
Ihor & Oksana Komarnicki
Armin Konn
Grace Lockwood
Kvitlana Lopushanski
Yurij Andryjowycz & Olesia Luciwi-Andryjowycz
Oksana Metulynsky
Stan Michalak
Ihor Michalchyshyn
Andry Monczak
Lukash Monczak
Alanna Mysak
Taisa Mysakowec
William Nestorovich
Kateryna Nowytzkyj
Lydia Maria Olah
Ola Osadchuk-Syniura
Sonia Peczeniuk
Brenda & Taras Petrynec
Maksym Pikhteryev
Pitt Michael
Myron & Lida Pyskir
Marcel Riou
Vera Romaniuk
Rosalia Sametz
Andrij & Ann Semotiuk
George & Veronica Serhijczuk
Zenon Shwetz
Dzvenyslava Siatetska
Bogdan Slabak
Roksolana & Alex Slywynskyj
Walter Stadnyczuk
Verna Stecy
Ann Szyptur
Ihor Tomkiw
Laura Walsh
Walter Warywoda
Jason Woywoda
Dr. Roman & Anastasia Yereniuk
Emil & Orasia Yereniuk
Andrea Zwack
Christine Zwozdesky

Tous les dons sont consultables sur www.ucc.ca

Le CUC propose maintenant PayPal en plus des virements électroniques, pour assurer facilité et sécurité de vos dons au CUC

Faire un don est encore plus rapide en ligne sur www.ucc.ca. Vos options pour faire preuve de générosité sont les suivantes : par carte de crédit, virement électronique et PayPal. Le CUC veille à ce que vos dons restent confidentiels et vos transactions en ligne soient sécurisées. Pour les chèques, merci de continuer de nous les envoyer au bureau de Winnipeg. Merci de votre fidèle soutien!

Anciens du Programme de stage parlementaire du CUC – où sont-ils maintenant?



Rapport de stage d'Andrii Hryenko

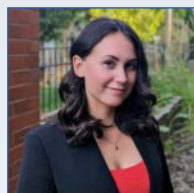
Cela fait trois mois que j'ai commencé à participer au programme de stage parlementaire du CUC. Cette période a été marquée par un travail appliqué et exigeant, accompli grâce à des apprentissages, un fort engagement et la création de nouveaux liens et d'amitiés.

Lorsque j'ai été sélectionné pour ce stage, j'étais ravi de déménager à Ottawa et de poursuivre mon développement personnel, mais aussi en tant que membre de la communauté ukrainienne-canadienne. Jusqu'à présent, le stage parlementaire du CUC a été pour moi une excellente occasion d'atteindre ces objectifs. J'ai eu le privilège d'assister à la période des questions à la Chambre des communes, ainsi qu'à plusieurs séances du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration.

J'ai choisi la députée avec laquelle je travaille en fonction de l'intérêt personnel que j'ai pour les réfugiés et les personnes déplacées. Après avoir fait des recherches sur les précarités auxquelles sont confrontés les nouveaux arrivants ukrainiens au Canada, en raison de certaines limites des politiques actuellement en place, je suis sincèrement heureux d'avoir pu être placé auprès de la députée Jenny Kwan. Mme Kwan a consacré de nombreuses années de sa vie à lutter pour un traitement équitable des migrants et des réfugiés, en tant que députée et porte-parole. Je trouve ce stage particulièrement gratifiant, car il me donne l'occasion de faire bouger les choses.

Je travaille actuellement sur un projet qui vise à combler les lacunes et les difficultés du processus actuel de réinstallation des réfugiés. Quels que soient les résultats, je suis incroyablement reconnaissant de pouvoir participer à un travail qui peut apporter des différences significatives dans la vie des personnes.

En tant que stagiaire parlementaire du CUC, j'ai appris à connaître les processus parlementaires et les rouages du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, et j'en ai été le témoin. J'ai acquis de nouvelles compétences en effectuant un travail de marketing et en rédigeant des communications pour les électeurs. C'est un honneur pour moi, en tant que stagiaire parlementaire, de donner mon point de vue et de défendre mes intérêts en tant que membre de la communauté ukrainienne déplacée. Je suis ravi de poursuivre ce programme de stage et d'apprendre encore plus au cours de cette année passionnante qui s'annonce.



Anna Bodnar:

Directrice des politiques pour le ministre des Affaires du Nord et du Développement économique des Prairies Canada



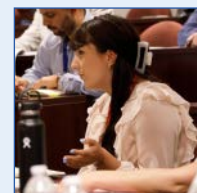
Maria Ovcharenko:

Chargée d'Appui à la Direction, bureau de la province de l'Alberta à Ottawa



Daria Glazkova:

Analyste politique, Affaires mondiales Canada



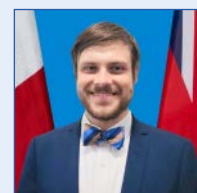
Elizabeth Franceschini:

Assistante de direction auprès du directeur général du Parti conservateur du Canada



Matthew Selinger:

Analyste de programme à l'Agence du revenu du Canada



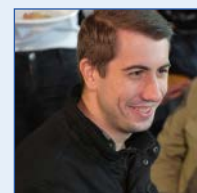
Alex Kostenko:

Agent commercial au Bureau du commerce et de l'investissement de l'Ontario à Chicago



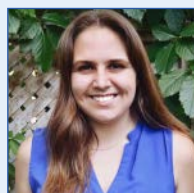
Volodymyr Palaguiuk:

Directeur de la communication auprès du député Larry Maguire



Ostop Woychysyn:

Garde-côte canadien



Larysa Lubka-Lewycky:

SConseillère politique principale auprès du ministre de la Défense nationale



Galyna Paliychuk:

Juriste auprès de The Legal Desk (Pays-Bas)

Initiatives spécialisées du CUC à l'attention des nouveaux arrivants

Le Guide de ressources à l'attention des nouveaux arrivants d'Ukraine en Ontario, 3e édition, est l'un des produits les plus populaires proposés sur notre site! Applicable depuis 2022 et abondamment révisée, cette trousse pour les nouveaux arrivants a été consultée par des milliers d'Ukrainiens cherchant refuge au Canada, pour les assister à s'établir en leur fournissant des renseignements clés sur un large éventail de sujets, dont :

- les droits légaux au Canada
- le logement
- les services et soins pour les enfants
- les soins de santé
- l'éducation



ЛАСКАВО ПРОСИМО В ОНТАРІО!

Довідник ресурсів для новоприбулих українців
Конгрес Українців Канади (КУК)
Оновлено у лютому 2024 року

Третє видання цього посібника було підготовлене за матеріал підтримки Канадсько-Української Фундації

Notre article le plus populaire et le plus utile, le Guide fiscal du CUC à l'attention des nouveaux arrivants en vertu de l'AVUCU, continue d'être l'une de nos ressources le plus fréquemment sélectionnées. Ce guide pratique complet est à destination de tous ceux qui souhaitent en apprendre davantage sur les impôts au Canada, expliquant étape par étape le processus à suivre pour :

- Demander un numéro d'assurance sociale (NAS)
- Transmettre une déclaration de revenus
- Demander l'Allocation canadienne pour enfants (ACE)



Інструкція з Подання Податкової Декларації у межах програми CUAET

Ressources sur les impôts pour les nouveaux arrivants Ukrainiens par AVUCU

SAVE THE DATE
NOVEMBER
13-16, 2025

TORONTO ТОРОНТО
XXVIII Triennial Congress
2025



Meest [@meestcanada](#) [ca.meest.com](#) **+1-800-361-7345**

TRUSTED IN OUR COMMUNITY FOR OVER 35 YEARS

- PARCELS, SMALL PACKAGES, LETTERS
- COMMERCIAL CARGO*
- UKRAINE, REST OF EUROPE, ASIA
- MONEY TRANSFERS*
- PARCELS FROM UKRAINE

*Ukraine only

AUTOS TO THE PORTS OF DESTINATION



Cardinal
FUNERAL HOMES LTD.
Established 1925

Merry Christmas & HAPPY NEW YEAR 2025



future BAKERY **NO PRESERVATIVES ADDED**

Old World Goodness
106 North Queen Street, Etobicoke, ON.
(416) 231-1491



BCU Financial

Deposit Special

4.50%*
100 DAYS

STRATEGIC DECISION FOR YOUR SAVINGS!

Visit your local BCU Financial Branch or [bcufinancial.com](#) for more details

* Terms and conditions

NOUVEAU en 2025!

COMING
SOON

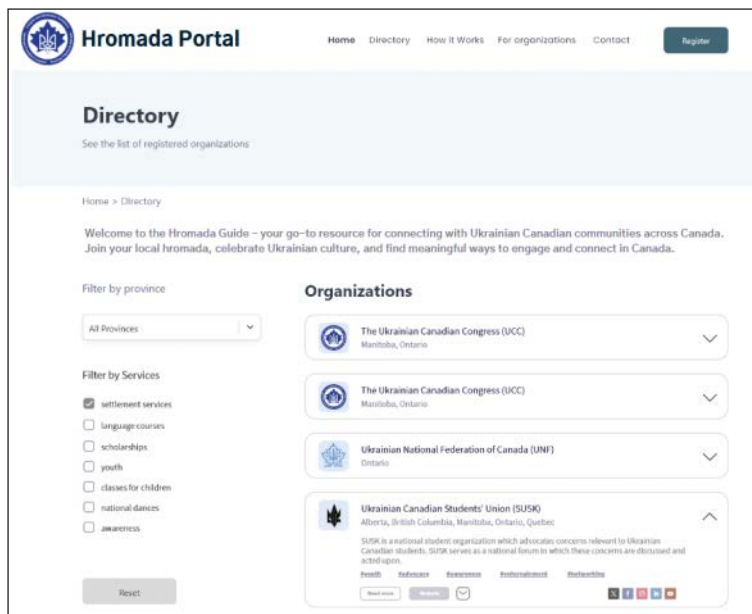
Notre Portail Hromada du CUC STAY TUNED!



L'équipe du CUC est ravie de vous annoncer la sortie imminente de notre « Portail Hromada », un répertoire en ligne complet présentant les organismes membres du CUC et les groupes communautaires à travers le Canada.

Le Portail Hromada constituera une ressource précieuse pour les nouveaux arrivants ukrainiens et les membres de la communauté en fournissant des renseignements essentiels sur les organismes, les services et les activités locales.

Ce guide tracera une voie claire pour les nouveaux arrivants souhaitant consulter des ressources locales et trouver du soutien. En rendant les renseignements plus accessibles, nous avons pour objectif d'encourager un plus grand engagement des nouveaux arrivants et des autres membres de la communauté envers les événements, programmes et possibilités de bénévolat de la communauté.



Bientôt disponible aussi en 2025! Notre enquête communautaire concernant les nouveaux arrivants d'Ukraine

Notre enquête à venir vise à mieux comprendre les besoins, les attentes et les niveaux d'engagement des nouveaux arrivants ukrainiens au Canada. L'enquête sera composée de 20 à 30 questions auxquelles il sera possible de répondre en ukrainien, en anglais ou en français.

Cette nouvelle enquête fournira des données essentielles pour affiner les programmes du CUC et les efforts de sensibilisation auprès de la communauté, afin de répondre aux besoins de la population ukrainienne nouvellement arrivée. Les résultats guideront également l'élaboration de stratégies et d'initiatives futures encourageant une intégration communautaire plus efficace, le bénévolat et le renforcement des liens entre les nouveaux arrivants et les communautés ukrainiennes canadiennes existantes.

Pour de plus amples renseignements et données concernant les personnes déplacées d'Ukraine au Canada, veuillez consulter : <https://ukrainesafehaven.ca/data/displaced-ukrainians-in-canada/> (en anglais)



AV-CANADA™
extraordinary presentation technologies
www.av-canada.com

Фундація СУС в Канаді
SUS Foundation of Canada
Preserving Our Past ... Funding Our Future
www.susfoundation.ca

ÉVÉNEMENTS NATIONAUX



Libre-échange entre le Canada et l'Ukraine

Les 26 et 27 juin, Alexandra Chyczij, Présidente nationale du Congrès des Ukrainiens Canadiens (UCC), a participé à la visite en Ukraine d'une délégation d'entreprises, dirigée par l'honorable Mary Ng, ministre de la Promotion des exportations, du Commerce international et du Développement économique.



Le CUC de Calgary organise une réunion des chefs de file

La section du CUC à Calgary a eu le plaisir d'accueillir Alexandra Chyczij, Présidente nationale du nationale du Congrès des Ukrainiens Canadiens, et Paul Grod, Président du Congrès mondial ukrainien, à l'occasion d'une réunion spéciale avec les dirigeants de la communauté locale.



Le CUC participe à la Conférence sur la Formule de paix à Montréal

Les 30 et 31 octobre, des représentants du Congrès des Ukrainiens Canadiens (CUC) ont participé à la Conférence ministérielle sur la dimension humaine de la formule de paix organisée par le Canada, la Norvège et l'Ukraine à Montréal. Cette conférence, à laquelle ont participé plus de 70 pays et organisations internationales, s'est concentrée sur le retour des enfants, des civils et des prisonniers de guerre ukrainiens après leur sortie de captivité par la Russie.



Prix Trillium 2024

Le Conseil provincial de l'Ontario du CUC a eu le plaisir de remettre les Prix Trillium 2024 à Toronto dans le cadre des célébrations du Jour de l'indépendance de l'Ukraine. De plus amples renseignements sont disponibles en ligne sur www.uccon.ca



Matinée sur le pouvoir de leadership des femmes à Calgary

La Fondation des femmes d'affaires ukrainiennes de Calgary (the Calgary Ukrainian Women's Business Foundation) a eu le plaisir d'accueillir Alexandra Chyczij, Présidente nationale du nationale du CUC, en tant qu'invitée spéciale lors de leur matinée sur le pouvoir de leadership des femmes.



Prix Hetman 2024

Le Conseil provincial du CUC de l'Alberta a eu le plaisir de remettre les prix Hetman à Edmonton le 10 novembre 2024. De plus amples renseignements sur les lauréats sont en ligne sur www.uccab.ca



#HelpUkraineNow

APPEL HUMANITAIRE POUR L'UKRAINE



Depuis février 2022, grâce à votre générosité, l'Appel humanitaire pour l'Ukraine de la FCU et du CUC a pu :

**FOURNIR PLUS DE
80 MILLIONS DE DOLLARS
EN AIDE HUMANITAIRE.**

**AIDER PLUS DE
5 MILLIONS DE PERSONNES.**

**SOUTENIR PLUS DE
300 PROJETS AYANT
CHANGÉ DES VIES.**

L'APPEL HUMANITAIRE POUR L'UKRAINE a été lancé en janvier 2022 par la FONDATION CANADA-UKRAINE et le CONGRÈS DES UKRAINIENS CANADIENS afin de coordonner la livraison efficace d'aide humanitaire dans une Ukraine déchirée par la guerre après l'invasion à grande échelle de la Russie, dont notamment de l'aide aux personnes déplacées en Europe et au Canada.

MERCI D'AVOIR GARDÉ LES UKRAINIENS AU CHAUD CET HIVER!

La campagne d'aménagement hivernal de la FCU et du CUC a collecté plus de 2,3 millions de dollars. La totalité de ce montant sera allouée à l'obtention de nourriture, de médicaments, de poêles à bois et d'autres fournitures nécessaires afin de garder les Ukrainiens situés près de la ligne de front au chaud, alors qu'ils sont en proie à des coupures d'électricité en raison des attaques de la Russie.

Nous n'aurions pas pu atteindre notre objectif de collecte de fonds sans vous, nos donateurs, et les organismes d'une grande générosité qui nous ont aidés à y parvenir. La Fondation Roadburg, qui a jumelé des dons à hauteur de 100 000 dollars, et la Fondation de la famille Myhal, qui a jumelé des dons à hauteur d'1 million de dollars, ont rendu possible l'obtention de la somme incroyable de 2,3 millions de dollars en dons afin de veiller à ce que les Ukrainiens de tout le pays soient prêts pour l'hiver. Vos dons ont apporté de la lumière au cours d'une des périodes les plus sombres.

Du fond du cœur, MERCI à la Fondation Roadburg, à la Fondation de la famille Myhal et à tous les donateurs qui ont apporté leur contribution.

Pour de plus amples renseignements concernant les projets de l'Appel humanitaire pour l'Ukraine de la FCU et du CUC et faire un don, veuillez consulter le site cufoundation.ca/fr.



**FAITES UN DON AUJOURD'HUI SUR
CUFOUNDATION.CA/FR**



Ukrainian Canadian Congress
Congrès des Ukrainiens Canadiens
Конґрес Українців Канади

Site internet www.ucc.ca
Courriel: ucc@ucc.ca
Téléphone 1-866-942-4627

 @ukrcancongress
 @ukrcancongress
 @ukrcancongress